Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

27. Juni 2002
Nr. K-106066
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***Olschewski, Artur**)*
Geburtsjahr und -ort:	***1903, Berlin-Spandau, Rodensteinstraße 15***
Staatsangehörigkeit:	***deutsch***
Volkszugehörigkeit:	***deutsch***
Vor Verhaftung wohnhaft:	***am Geburtsort***
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/ beschäftigt als:	***Angestellter***
Datum der Verhaftung:	***17. Juli 1947***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***18. September 1947, Sonderberatung beim Minister für Staatssicherheit der UdSSR***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR, 25 Jahre Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager***
Datum der Haftentlassung:	***vorfristig aus der Haft entlassen am 6. Januar 1956***

Gemäß Art. 3 Buchst. b und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Olschewski, Artur, rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift] S. W. Urasowski

*) Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"27" июня 2002 г.
№ К-106066
103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин(ка): Ольшевский Артур

Год и место рождения: 1903, г. Берлин - Шпандау, ул. Роденштайтрассе, д.15

Гражданин какого государства: Германия

Национальность: Немец

Место жительство до ареста: По месту рождения

Место работы и должность (род занятий) до ареста: Служащий

Дата ареста: 17 июля 1947 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 18 сентября 1947 г.
Особым Совещанием при Министре Государственной Безопасности Союза ССР

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):
ст. 58-6,ч.1 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ

Дата освобождения: Досрочно освобожден 6 января 1956 г.

На основании ст.ст. 3 п." б " и 8, ч.2 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" Ольшевский Артур реабилитирован.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий С.В.Уразовский

Главная военная прокуратура